

## ЗМІСТ

### МОВОЗНАВСТВО

<i>Апоkhina T.</i> Lacunae in Terms of Scholars: the Brief Overview .....	7
<i>Бондаренко Е. В.</i> Возможные миры поэта в переводе (на материале стихотворений И. Бродского) .....	12
<i>Дорда В. О.</i> Соціолінгвальні параметри американського студентського сленгу .....	20
<i>Євграфова А. О.</i> Мовна периферія як одна із форм існування мови в суспільстві .....	31
<i>Зацний Ю. А., Янков А. В.</i> Історично-етимологічні параметри елементів медичної терміносистеми.....	37
<i>Литвинко О. А.</i> Проблема полісемії (на матеріалі сучасної англійської термінологічної підсистеми машинобудування) .....	44
<i>Таценко Н. В.</i> Категорія емпатії крізь призму лінгвістичної емотіології .....	50
<i>Shvachko S. O., Shumenko O. A.</i> Epidigmatic Nature of Quantitative Words.....	61
<i>Щигло Л. В.</i> Інтегративний підхід до моделювання процесу перекладу та мовна особистість перекладача.....	67

### ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

<i>Горболіс Л. М.</i> Українець у фокусі чужини в повісті Ярослава Ясінського «Кураї або Варіації ошийника» .....	74
<i>Калантаєвська Г. П.</i> Любов до літературної творчості як риса національної вдачі українців у книзі Б. Антоненка-Давидовича «Землею українською» .....	85
<i>Пустовіт В. Ю.</i> Постать Михайла Коцюбинського в українській історико – біографічній прозі .....	94
<i>Черниш А. Є.</i> Жанрово-стильові особливості роману-біографії М. Слабошпицького «Що записано в книгу життя: Михайло Коцюбинський та інші» .....	100

## TABLE OF CONTENTS

### LINGUISTICS

<i>Anokhina T.</i> Lacunae in Terms of Scholars: the Brief Overview .....	7
<i>Bondarenko Y. V.</i> The Poet's Possible Worlds in Translation (Featured by J. Brodsky's Poems) .....	12
<i>Dorda V. O.</i> Socilingual Parameters of American Student Slang .....	20
<i>Yevgrafova A. A.</i> Language Periphery as a Form of its Existence in Society .....	31
<i>Zatsnyi Y. A., Yankov A. V.</i> Historical and Etymological Parameters of the Elements of Medical Terminological System.....	37
<i>Litvinko O. A.</i> The Problem of Polysemy in Modern English Subsystem of Terms – Mechanical Engineering .....	44
<i>Tatsenko N. V.</i> Empathy Category in the Light of Linguistic Emotiology .....	50
<i>Shvachko S. O., Shumenko O. A.</i> Epidigmatic Nature of Quantitative Words.....	61
<i>Shchyhlo L. V.</i> Integrative Approach to Modeling the Translation Process and Language Personality of a Translator .....	67

### LITERATURE

<i>Horbolis L.</i> A Ukrainian in the Focus of the Foreign Land in the Story «Kurai Variations of the Collar» by Yaroslav Yasynskyi .....	74
<i>Kalantayevska G. P.</i> Passion for Literary Work as a National Character Trait of Ukrainians in B. Antonenko-Davydovych's Book «Through the Ukrainian Land» .....	85
<i>Poustovit V. Yu.</i> Personality of Mykhailo Kotsiubynskyi in Ukrainian Historical and Biographical Prose .....	94
<i>Chernysh A. E.</i> Genre and Stylistic Features of the Novel - Biography «Things Recorded in the Life Book: Mykhailo Kotsubynskyi» by M. Slaboshpytskyi .....	100